

<p style="text-align: center;">Christe fave</p> <p>In nomine domini dei salvatoris nostri Ihesu christi Imperante domino nostro Constantino magno Imperatore anno octavo decimo sed et romano et christoforo eius filio anno quinto die vicesima quarta <i>mensis</i> aprilis indictione quartadecima neapoli. Certum est me iohannem filium quidam domini anastasii tribuni. A presenti die <i>definivimus tibi donadei</i> colonus de loco qui vocatur sanctum stephanum ad ille fracte filio quidam salperti presbiteri de intentione quem inter nos habuimus. propter una petia de terra que vocatur ad parietina posita in memorato loco sancto stephano qui habet fines ab uno latere terra mea quam nunc detinet monasterium sanctorum theodori et sebastiani sicuti inter se termines exfinat. et de alio latere coheret terra de hominibus de caucilione: et de uno capite coheret terra tua que vocatur ballanitum. et de alio capite est terra . . . . . unde te quesivi dicendo pars <i>mea</i> quia memorata terra mea est eo quod fuit parentorum meorum. et tu et parentibus tuis mihi et ad parentibus meis de memorata terra a quo cultata fuit terraraticum nobis exinde dedistis. et pars tua replicans dicens absit quia veritas non est nec deus faciat ut memorata terra que vocatur parietina tua aut de parentibus tuis fuisset ut dicis nec ego et parentibus meis vobis exinde terraraticum numquam dedimus. sed mea est eo quod fuit parentorum meorum et dum exinde inter nos intentio verteretur. iudicatum est inter nos ut si baleret pars mea tibi ostensionem facere qualiter tu et parentibus tuis mihi et parentibus meis de memorata terra terraraticum dedissetis iusiurandum (1) firmare tibi illud cum ipsis testibus. et tu abrenuntiare mihi ea. sin autem iurare tu mihi et diceret ut</p>	<p style="text-align: center;">Cristo, aiutaci!</p> <p>Nel nome del Signore Dio Salvatore nostro Gesù Cristo, nell'anno decimo ottavo di impero del signore nostro Costantino grande imperatore ma anche nell'anno quinto di Romano e Cristoforo suo figlio, nel giorno ventesimo quarto <i>del mese</i> di aprile, quattordicesima indizione, <b>neapoli</b>. Certo è che io Giovanni, figlio invero di domino Anastasio tribuno, dal giorno presente ho definito con te <b>donadei</b>, colono del luogo chiamato <b>sanctum stephanum ad ille fracte</b>, figlio di del presbitero Salperito, l'accordo che stabilimmo fra noi a riguardo di un pezzo di terra detta <b>ad parietina</b> sito nel menzionato luogo <b>sancto stephano</b> che ha come confini da un lato la mia terra che ora detiene il monastero dei santi Teodoro e Sebastiano, come è delimitata dai termini, e da un altro lato confina con la terra degli uomini di <b>caucilione</b> e da un capo è adiacente alla terra tua chiamata <b>ballanitum</b> e da un altro capo è la terra . . . . . per la quale richiedevo a te, dicendo la parte <i>mia</i> che l'anzidetta terra mia è tale perché fu dei genitori miei e tu e i tuoi genitori da cui fu coltivata davate pertanto il terratico a noi, cioè a me ed ai miei genitori, e la parte tua rispondendo diceva che ciò non è vero né Dio permetta che la predetta terra chiamata <b>parietina</b> sia stata tua o dei genitori tuoi come dici né io e i miei genitori abbiamo mai dato a voi il terratico ma è mia poiché fu dei miei genitori. Mentre dunque fra di noi si svolgeva la contesa, fu ritenuto giusto fra noi che se la parte mia fosse stata in grado di dimostrare a te in qual modo tu e i tuoi genitori avessero dato il terratico a me ed ai miei genitori mediante un giuramento che confermasse ciò a te con gli stessi testimoni tu avresti rinunciato a quella nei miei confronti. Se invece tu avessi giurato</p>
--	---

memorata terra tua et de parentibus tuis fuisset et nec tu nec parentibus tuis mihi et ad parentibus meis exinde terraraticum non dedissetis et ego ponere tibi exinde hanc securitate: quod et factum est et quia non baluit pars mea tibi illud taliter ostendere et esse in presenti recepi a te exinde memoratum sacramentum et definivi exinde tecum et cum heredes tuos in omnibus et a nunc et deinceps numquam presummo ego aut heredes meis nec habeamus licentiam te aut heredes tuis querere de memorata integra terra que vocatur parietina posita in memorato loco santo stephano sicuti superius per memoratas coherentias et termines esegregavimus per nullum modum nullum ingenium nullamque adinventam ratione nec per summissam personam a nunc et in perpetuis temporibus si autem et contra hanc chartulam securitatis ut superius legitur ego vel mei heredes venire presumpserimus per quovis modum aut summissam personam tunc compono ego et heredes mei tibi tuisque heredibus auri solidos triginta bytianteos et hec securitas ut superius legitur sit firmam scriptam per manum anastasio scriniarii discipulum domini iohannis curialis et scriniarii per memorata quartadecima indictione

Hoc signum ✕ manus memorati iohannis qui omnia memorata consentiens quod ego qui memoratos pro eum subscripsi

Ego theodorus filius domini iohannis tribuni rogatus a suprascripto iohanne testi subscripsi

✕ Ego iohannes filius domini sergii tribuni rogatus a suprascripto iohanne testi subscripsi

✕ Ego leo filius domini theofilacti rogatus a suprascripto iohanne testi subscripsi

✕ Ego iohannes curialis et scriniarius post subscriptionem testium et memorati anastasio scriniarii discipuli mei manu

a me e detto che la predetta terra era tua e dei tuoi genitori e né tu né i tuoi genitori pertanto avevate dunque dato il terratico a me ed ai miei genitori, io avrei pertanto rilasciato a te questa garanzia. Il che è stato fatto perché non fu in grado la parte mia di dimostrare ciò a te nel modo anzidetto e in presente accettai da te dunque il predetto sacramento e definii pertanto con te ed i tuoi eredi ogni cosa e da ora e d'ora innanzi mai osi io o gli eredi miei né abbiamo facoltà di chiedere a te o agli eredi tuoi della predetta integra terra chiamata **parietina** posta nel menzionato luogo **santo stephano** come sopra definimmo per gli anzidetti confini e adiacenze, in nessun modo, per nessun motivo e per nessuna ritrovata ragione né tramite persona subordinata da ora e per sempre. Se poi io o i miei eredi osassimo contrastare questo atto di garanzia come sopra si legge in qualsiasi modo o tramite persona subordinata, allora io ed i miei eredi paghiamo come ammenda a te ed ai tuoi eredi trenta solidi aurei di Bisanzio e questa garanzia, come sopra si legge, rimanga ferma, scritta per mano di Anastasio scriniario, allievo di domino Giovanni, curiale e scriniario, per la suddetta quattordicesima indizione.

Questo è il segno ✕ della mano del predetto Giovanni che tutte le cose anzidette assenti, che io anzidetto sottoscrissi per lui.

Io Teodoro, figlio di domino Giovanni tribuno, pregato dal soprascritto Giovanni, come teste sottoscrissi.

✕ Io Giovanni, figlio di domino Sergio tribuno, pregato dal soprascritto Giovanni, come teste sottoscrissi.

✕ Io Leone, figlio di domino Teofilatto, pregato dal soprascritto Giovanni, come teste sottoscrissi.

✕ Io Giovanni, curiale e scriniario, dopo la sottoscrizione dei testi e dell'anzidetto Anastasio scriniario, mio allievo, con la mia propria mano completai per la

mea propria percomplevi per memorata indictione	menzionata indizione.
--	-----------------------

**Note:**

(1) Duplex iurisiurandi genus vetera exhibent documenta. Primum quidem positum est in clausula quadam instrumenti, qua contrahentes sese pacta omnia rata habere, nec quidquam contra eadem acturos iurabant, cuiusmodi exemplum in prima superiorum membranarum pag. 3 v. 7 et 8 habes. Alterum vero fuit iusiurandum illud, quo lites diiudicabantur, cuius exemplum exhibet praesens membrana. Sacramentum hoc, uti quamplurimis e monumentis patet, apud aevitatis mediae gentes ad quaestiones dirimendas usitatissimum fuit; siquidem ipsius sanctitas non vulgari religione tunc temporis colebatur. Et re sane vera Carolus Magnus (*apud Murat. Rer. Ital. Script. t. I. pag. 95*) iussit manus amputatione plecti periuros, cum hos romanae leges aut *satis Deum ultorem* habere duxerint (*L. 2 C. de reb. cred.*), aut nihil gravius statuerint, quam vel *eosdem infamia notari* (*L. 22 ff. de dol.*), vel *extra ordinem verberari* (*L. 41 C. de transact.*), vel *criminis falsi, ac stellionatus reos postulari* (*L. 13 C. de testam.*), vel denique *ad damnum periurio illatum reparandum condemnari* (*L. ult. ff. stellion.*). Id vero rati sumus animadvertendum non ea quidem mente, ut medium aevum vetustioribus ac nostris ipsis temporibus morum sanctimonia praestitisse dicatur, verum ut unicuique pateat aevum illud non tanta quidem impietatis aliorumque scelerum labe fuisse commaculatum, ut omnia religionis ac probitatis vestigia prorsus evanuerint, quod intemperati quidam recentiorum temporum laudatores temere statuerunt.